

標音符號說明

本書聲母韻母符號採用國際音標，發音代表嘉南平原地區。茲將本書所使用符號與傳統音標列表比較如下：

一、聲母

地 門 頗 邊 鑑寶音彙

t b p' p 書 本

t m/b p' p 蘇同董

t m/b ph p 霖爲甘

語音描寫

雙唇清塞音

送氣雙唇清塞音

雙唇濁塞音

雙唇鼻音

舌尖清塞音

甘霖

英	喜	語	去	求	時	入	出	曾	柳	他
	h	g	k'	k	s	dz	ts'	ts	d	t'
	h	ŋ/g	k'	k	s	dz	ts'	ts	n/l	t'
	h	ng/g	kh	k	s	j	chh	ch/ts	n/l	th
零聲母	喉清擦音	舌根濁塞音	送氣舌根清塞音	舌根清塞音	舌尖清擦音	舌尖濁塞擦音	送氣舌尖清塞擦音	舌尖清塞擦音	舌尖鼻音	舌尖濁塞音
		舌根鼻音								送氣舌尖清塞音

說明：①本書所擬的聲母系統與十五音、彙音寶鑑全同，乃是充分運用音位學的觀念，把互補的同位音，無定分音全部歸為一個音位。

②與諸家標音方式不同的地方在 *p p' g* 三母、董、甘二氏分爲 *b/m, l/n, g/ŋ, b l g* 出現在不鼻化韻母前，*ɸ ɸ' ɸ (nɸ)* 出現在鼻化韻母前，並略去韻母的鼻化符號。

③柳母標爲d與董昭輝，藍清漢同。這是實際審音的結果，臺灣大多數地區柳母都讀塞音d，低元音時可能會出現流音l，可以視爲d的無定分音。若爲從俗可以標爲l，但因爲這個d和古音學有重大關係，標爲d容易解釋一些語源學現象。

④p p̃ 的音值等於p p̃ 減去鼻音部分，歷史上也是p p̃ 變來，所以塞音緊度只有英語p p̃ 的一半，致使d的音值變得十分接近l。

二、韻母

甲、音素：

元音

鼻化元音

鼻音韻尾

入聲韻尾

u o ɔ

ũ ɔ̃

-ŋ

-k
-ʔ

a

ã

-n

-t

i e

ĩ ē

-m

-p

乙、韻部：

阿(a)部

元音韻

鼻化韻

喉入韻

鼻音韻

塞入韻

開口

a

ai

au

ã

ãi

ãu

aʔ

auʔ

ãʔ

ãuʔ

am

an

aŋ

ap

at

ak

齊齒 ia iai iau iǎ iǎu ia? iau? iǎu? iam ian iang iap iat iak
 合口 ua uai uǎ uǎi ua? uai? uan uanɡ nat nak

鞋(e)部

元音韻

鼻化韻

喉入韻

鼻音韻

塞入韻

開口 e

e

e? e?

(en)

合口 ue

ue?

夷(i)部

元音韻

鼻化韻

喉入韻

鼻音韻

塞入韻

齊齒 i

i

i? i?

im in iŋ

ip it ik

合口 ui

ui

ui?

烏(o)部

元音韻

鼻化韻

喉入韻

鼻音韻

塞入韻

開口 o

o

o?

om

oŋ

op

ok

齊齒 oi

(iɔ)

oiŋ

ioŋ

荷(o)部

元音韻

鼻化韻

喉入韻

鼻音韻

塞入韻

開口 o

o?

齊齒 i^0

$\text{i}^0?$

汚 (u) 部

元音韻

鼻化韻

喉入韻

鼻音韻

塞入韻

開口 u

齊齒 i^0

i^0

$\text{i}^0? \text{i}^0?$

黃 (ŋ) 部

元音韻

鼻化韻

喉入韻

鼻音韻

塞入韻

開合

$\text{u}^0? \text{u}^0?$

$\text{u}^0 \text{u}^0$

說明：①本篇音系大抵根據彙音寶鑑，所不同者部分姜韵字讀爲 i^0u ，又多一韵 i^0i^0 ，以收「

係歟」 hi^0a 、「是歟」 si^0a 、「起來」 $\text{k'i}^0\text{ai}$ 等連讀切音。

② i^0an 韵音值爲 ien ，光復後出生的年輕人多變爲 en 或 $[\text{en}]$ ，本書偶用於描寫外來語。

③ i^0in 、 i^0ik 音值爲 $[\text{ien}]$ $[\text{iek}]$ 中間有個小央元音，甘爲霖「廈門音新字典」作 en / ek ，則應歸入鞋部。如此則不整齊，並且實際語音 i 的成份大，故本書寧可歸入夷部。

④ i^0i 和 i^0u 爲方言之不同，前者爲漳州腔，後者爲泉州腔，泉腔勢力較大。

⑤除方言差異，共得八十三韵類。

三、聲調

調位

- 1 「第一度，低長調。如：智、去、四、試。
- 2 「第二度，中央長調。如：治、忌、是、市。
- 3 「第三度，高長調。如：豬、基、詩、鯽。
- 1 「第一度，低短調。如：「綠」竹、「墨」汁之上字。
- 2 「第二度，中短調。如：竹、激、色、測。
- 3 「第三度，高短調。如：綠、劇、熟、墨。
- 12 「低昇調。如：黃、園、池、其、時、微。
- 23 「中昇調。如：「何等」*gua²³di¹*「下昏」*in²³*。
- 31 「高降調。如：董、講、爽、罔。
- 21 「中降調。如：嗟、乎、兮。

調類

- 一 陰平（上平，第一聲），如：東、公、宗。
- ／ 陽平（下平，第五聲），如：同、狂、崇。
- 一 陰上（上上，第二聲），如：董、講、總。

⊥ 陽上（下上，第六聲），臺語只鹿港腔存此此調。

∠ 陰去（上去，第三聲），如：凍、貢、粽。

∩ 陽去（下去，第七聲），如：洞、共、狀。

、 陰入（上入，第四聲），如：督、國、作。

ハ 陽入（下入，第八聲），如：毒、局、族。

∪ 中昇調，八音無此。如「何等」*guarui*，「下昏」*ing*（黃昏以後）。

ト 中降調，八音無此。如：嗟、乎、兮。

以上為主聲調，八音（七音）各有變調，兩個破格調變調不一定，可選適當調類爲之。本調寫在音標左下角，變調寫在音標右上角。如：

東 *toŋ-*（本調）；東方 *toŋ- haŋ-*（變調）

綠 *dik、*（本調）；綠竹 *dik、 tik、*（變調）

∴ 再變調。如：「起來」*k'it+ dai+*

！ 三聯詞變調。如：「白白白」*pe?-- pe?、 pe?、*

イ 仔前變調。如「侖仔」*au' a、*（偶像）

+ 輕聲。僑輕聲變調記主聲調之變調。真輕聲變調將+記在音標右上角。

× 不定調輕聲（隨前變調）。

古 無定音輕聲。

以上爲變化調符號，詳見本書第柒章「臺語聲調標記法」。

其他

// 表調位、音位，如「凍」/tcŋ¹/

[] 表調值、音值，如「凍」[tcŋ¹²]

3 數字表一拍。如「東」/tcŋ³/

3- 右加短橫線表二拍。如叫人「阿珠古」/a² tsu²-u¹/

3 下加橫線表半拍。如「毒」/tc³k³/

3 下加二橫線表四分之一拍。如國語第三聲 /213/

表升半音。

b 表降半音。如「毒藥」/tc³k¹ io²3/ 的調值 [1# 3b]

、 加在音節左上角表重音。如：無四 /bo² si¹/.. 撲死 /p¹ asi¹/